



# LA VOLEUSE DE CHIEN EN ANTHROPOCÈNE

Tokushige Kawakatsu





# **LA VOLEUSE DE CHIEN EN ANTHROPOCÈNE**

Tokushige Kawakatsu

Traduit du japonais par Léopold Dahan



**ANTHROPOCENE NO INUDOLOBOU**

© **Tokushige KAWAKATSU**

All rights reserved.

Originally published in Japan in 2021 by LEED Publishing Co., Ltd..

French translation rights arranged with LEED Publishing Co., Ltd.

through Bureau des Copyrights Français, Tokyo.

©Le Lézard Noir pour l'édition française

Traduit du japonais par Léopold Dahan

Relecture et corrections : Sébastien Raizer

Remerciements à Tokushige Kawakatsu

Colorisation de la couverture Ping-Lu Wu

Le Lézard Noir, 3 rue Bourcani, 86000 Poitiers - [www.lezardnoir.com](http://www.lezardnoir.com)

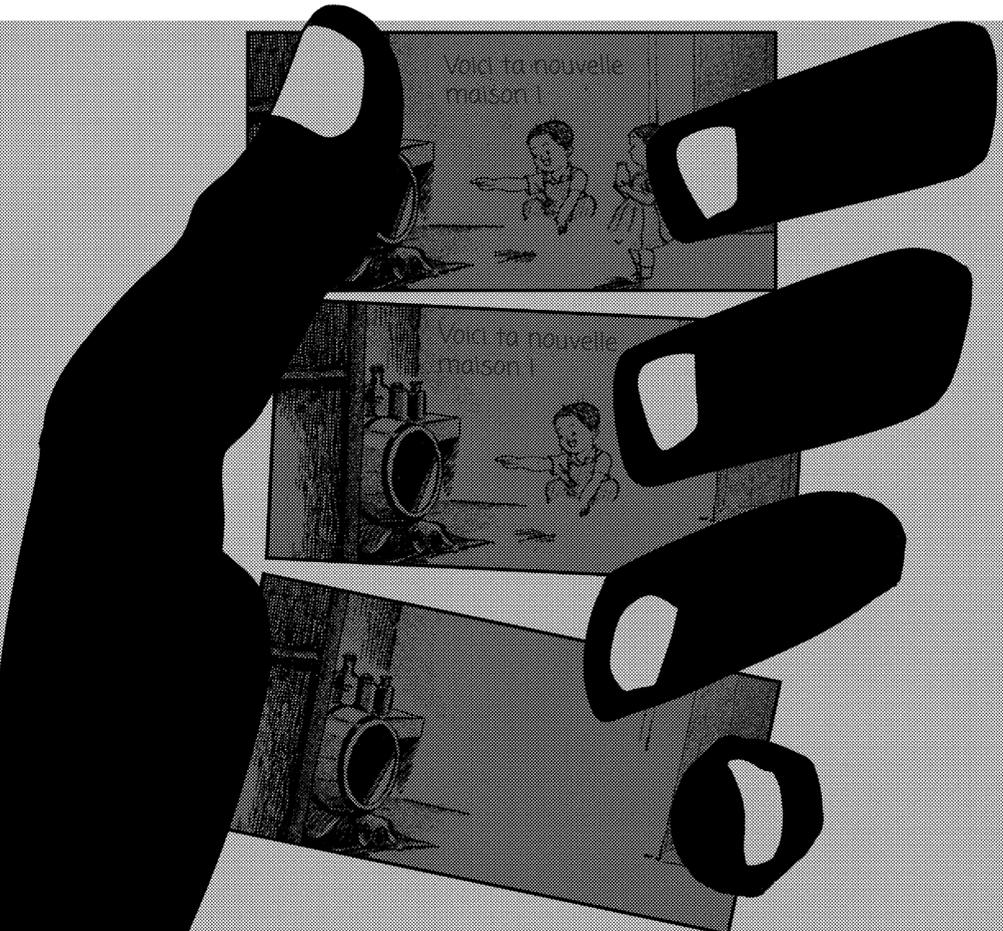
Imprimé en mars 2023 en U.E.

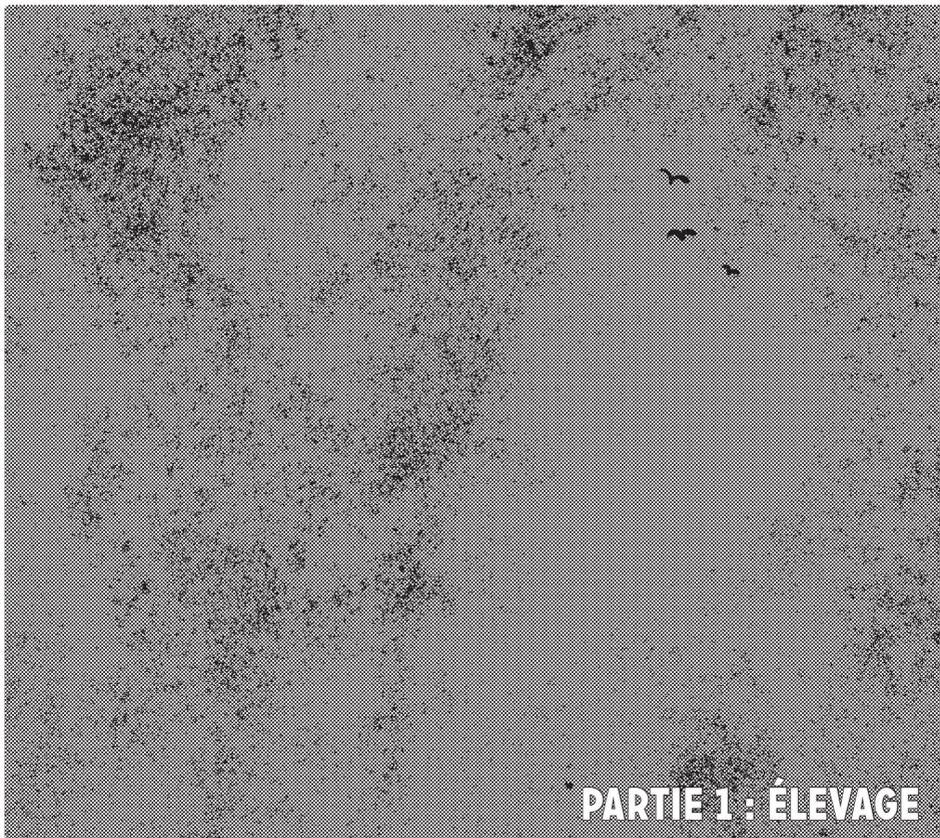
# UNE HISTOIRE DE COCHON SAUVAGE

Dedicated to Winsor McCay, Haga Takashi and Shirato Sanpei.

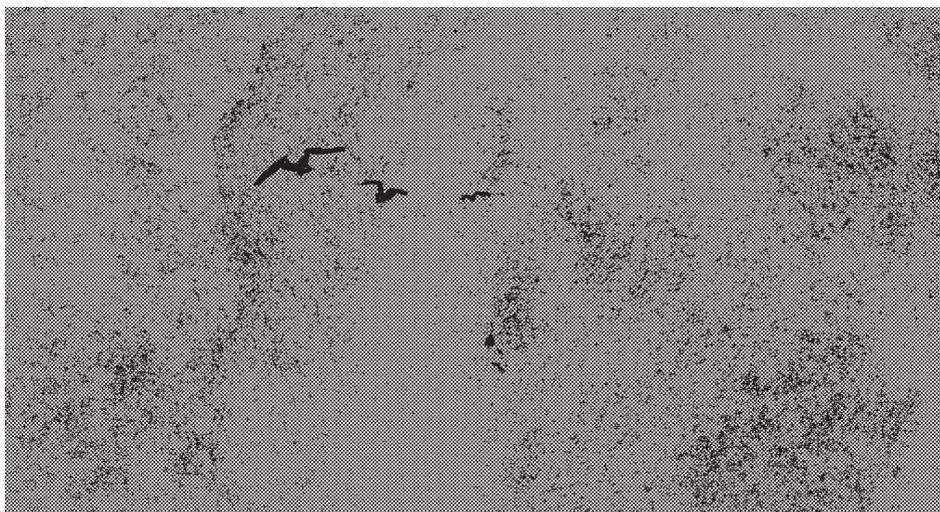


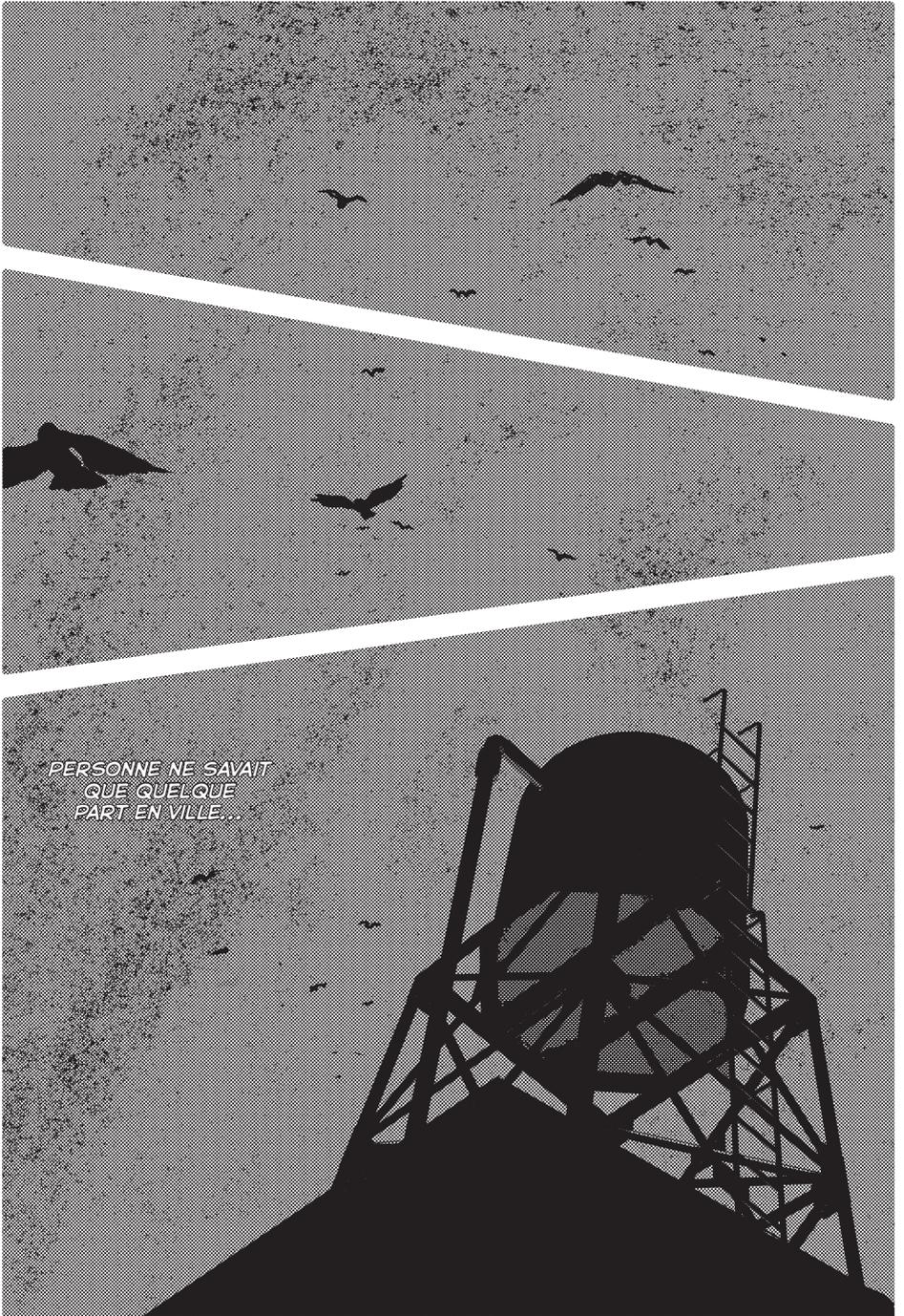
ÉLEVAGE / VISIONNAGE / RÉSISTANCE





**PARTIE 1 : ÉLEVAGE**





PERSONNE NE SAVAIT  
QUE QUELQUE  
PART EN VILLE...

*JE ME TOURNAIS  
ET ME RETOURNAIS  
DANS UN COIN DE  
MON APPARTEMENT.*

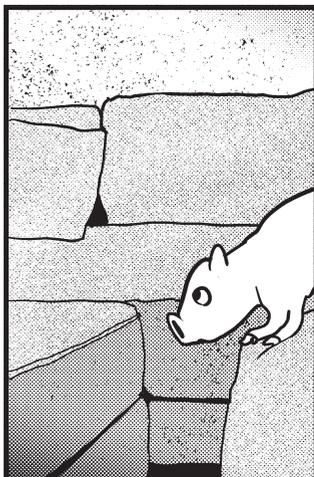
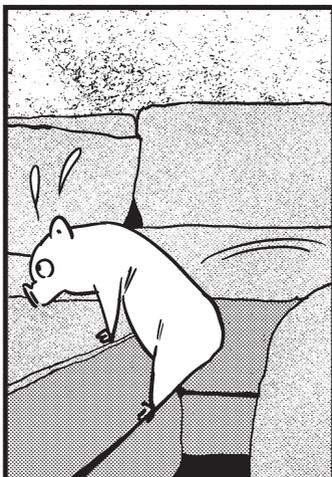
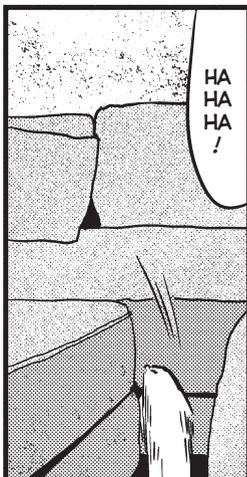
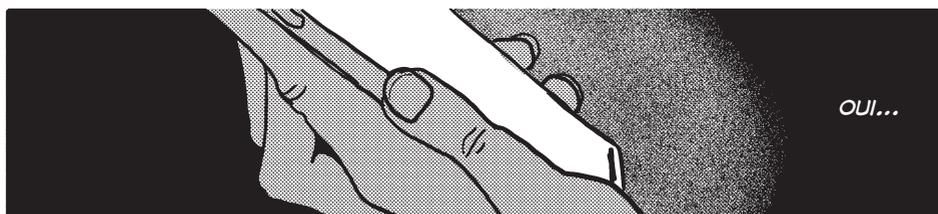




IL FALLAIT  
QUE JE  
DORME, ET  
POURTANT  
JE N'ARRI-  
VAIS PAS  
À DÉCRO-  
CHER DE  
TWITTER.

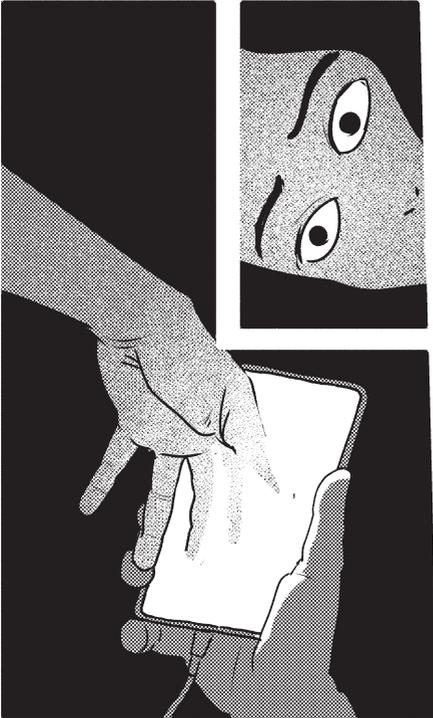
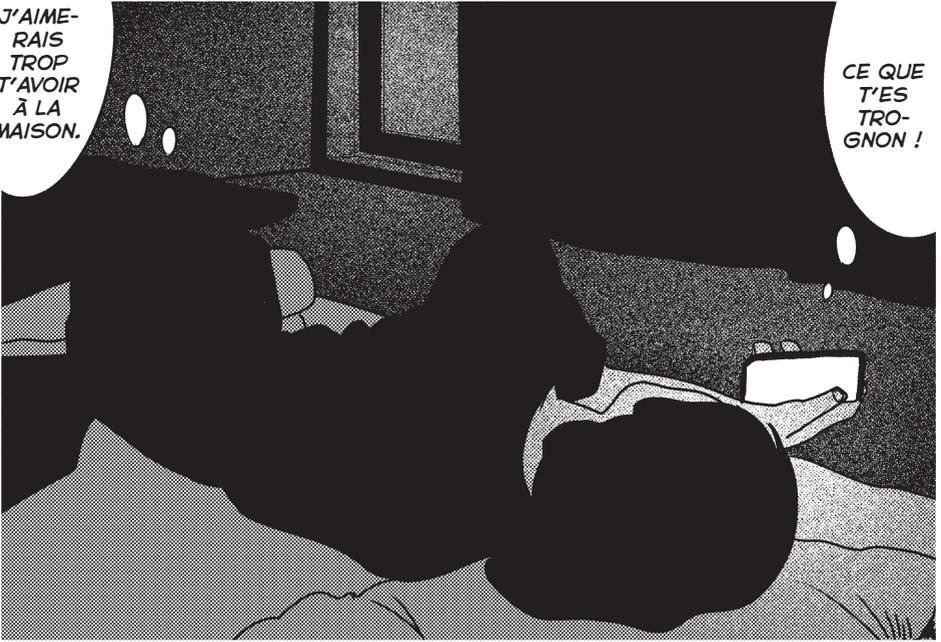


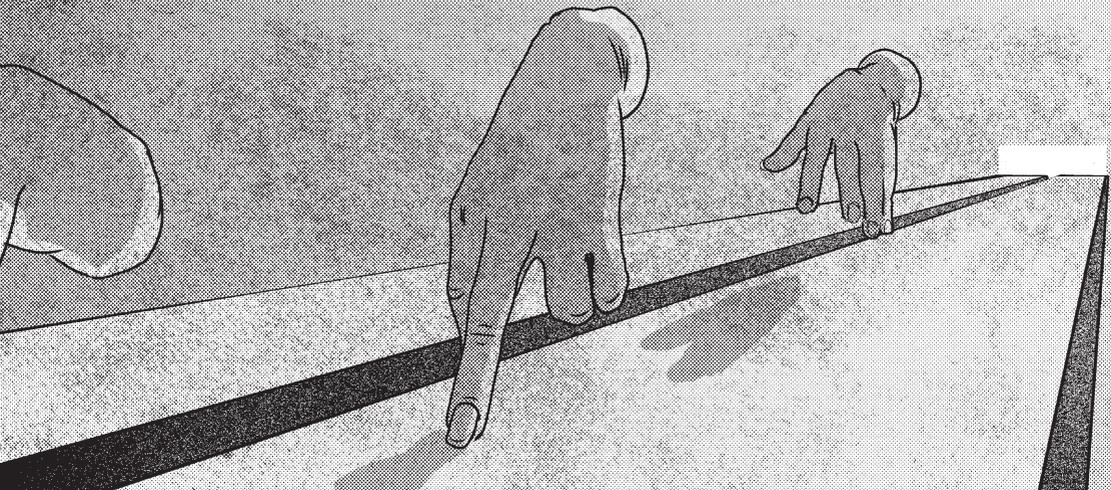
J'ÉTAIS  
TOMBÉE  
SUR LA  
VIDÉO  
D'UN  
PETIT  
COCHON  
TROP  
MIGNON  
!



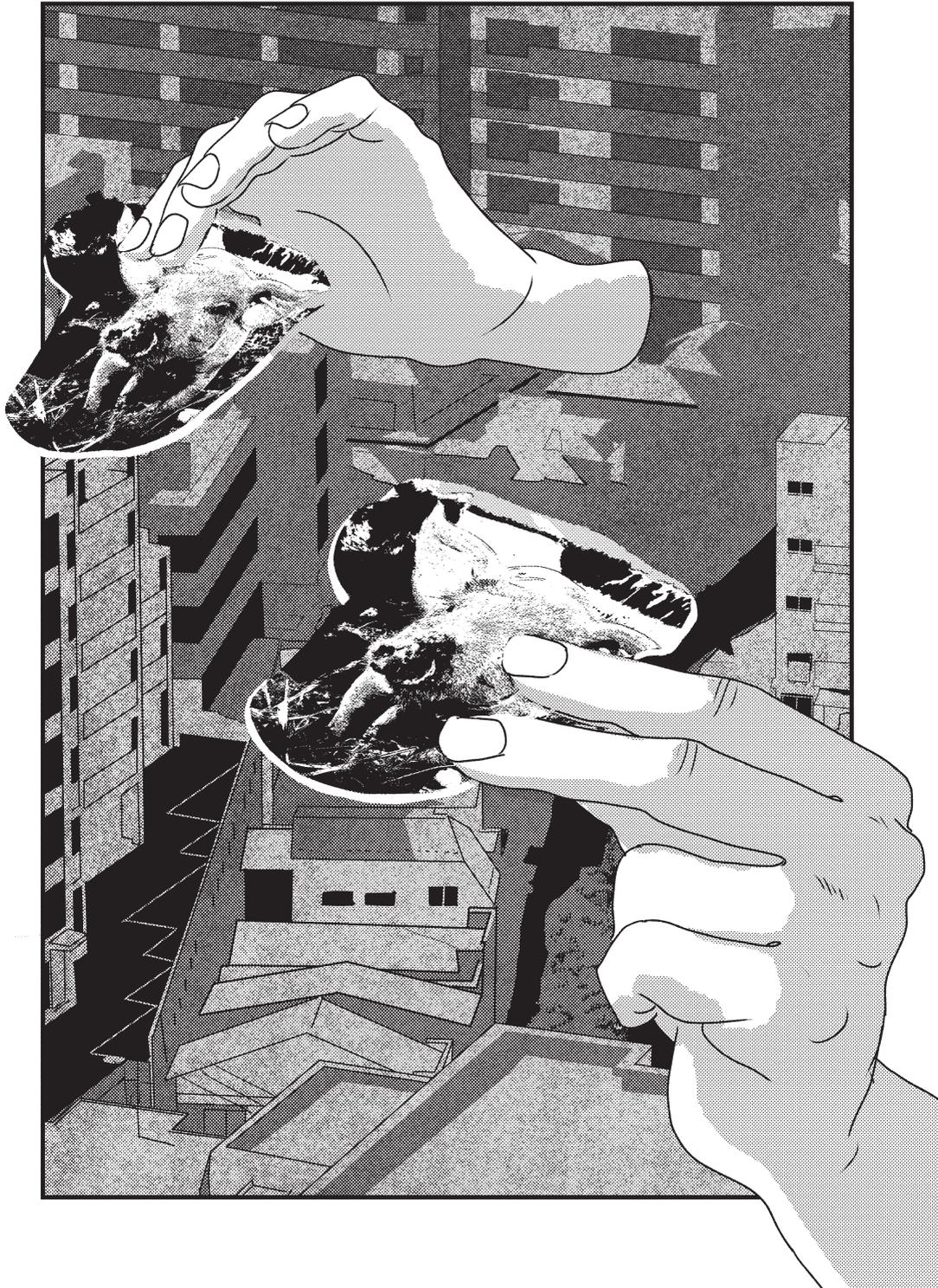
J'AIME-  
RAIS  
TROP  
T'AVOIR  
À LA  
MAISON.

CE QUE  
T'ES  
TRO-  
GNON !











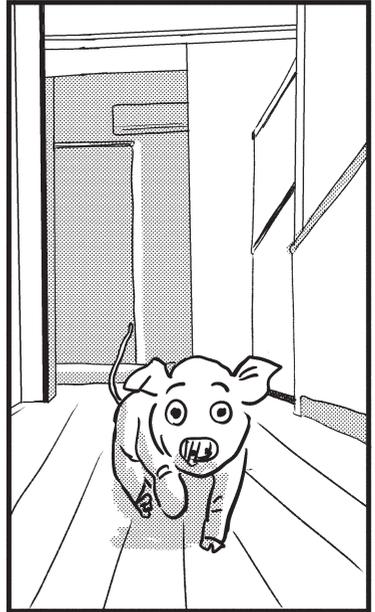
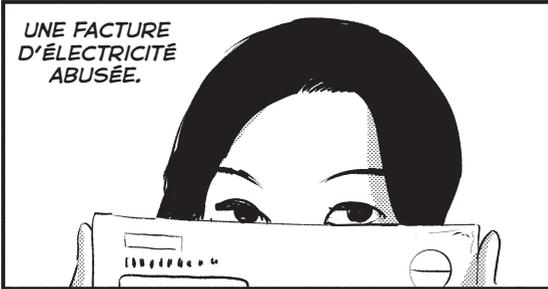
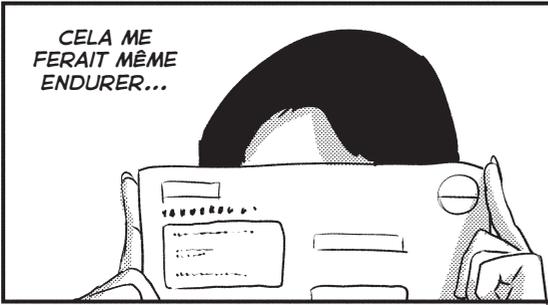
IMAGINE  
UN PEU...

EN RENTRANT  
EXTÉNUÉE  
APRÈS UNE  
NUIT DE  
TRAVAIL...



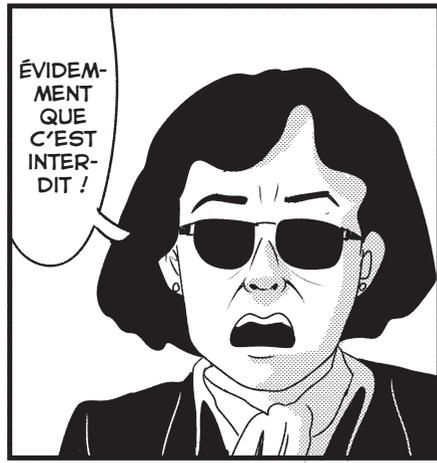
ENTENDRE LE SON  
DE TES SABOTS  
QUAND TU  
ACCOURS DEPUIS  
LE FOND DE  
L'APPARTEMENT...







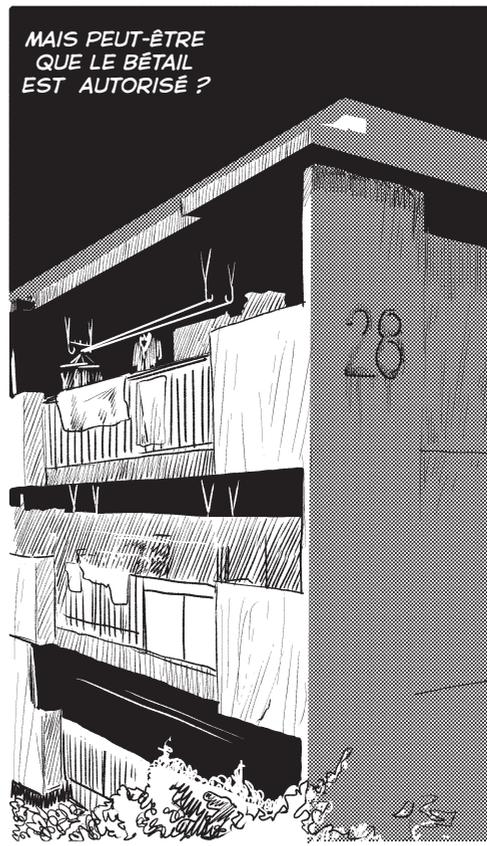
EN PLUS, LES ANIMAUX SONT INTERDITS DANS L'IMMEUBLE.



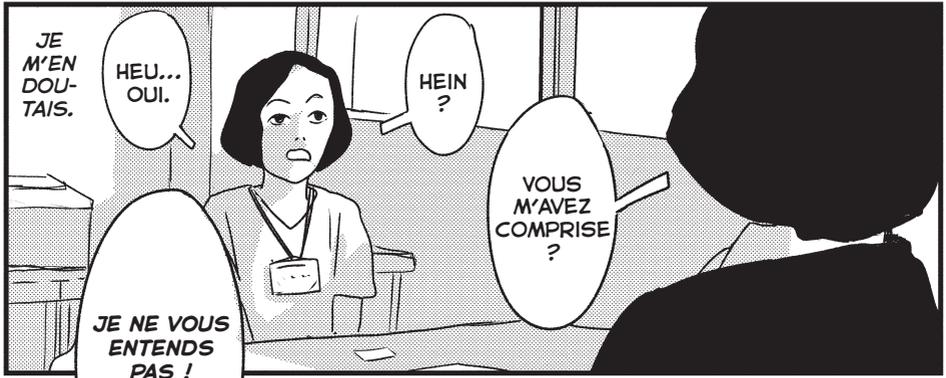
ÉVIDEMMENT QUE C'EST INTERDIT !



UN PEU DE BON SENS, JE VOUS EN PRIE !



MAIS PEUT-ÊTRE QUE LE BÉTAIL EST AUTORISÉ ?



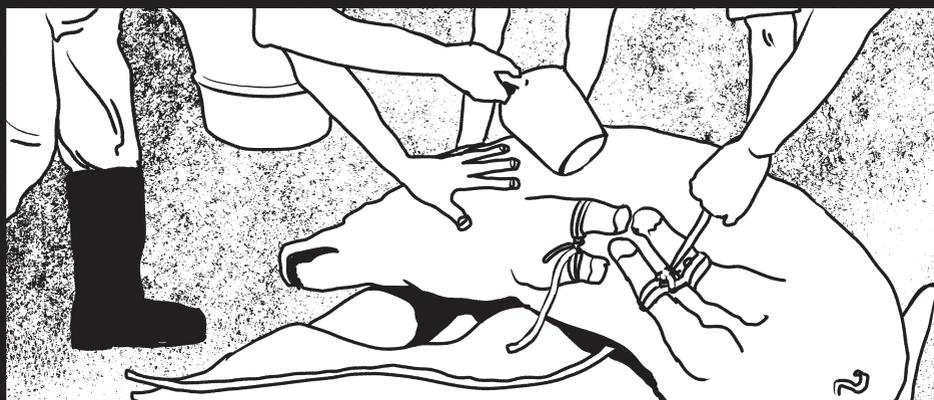
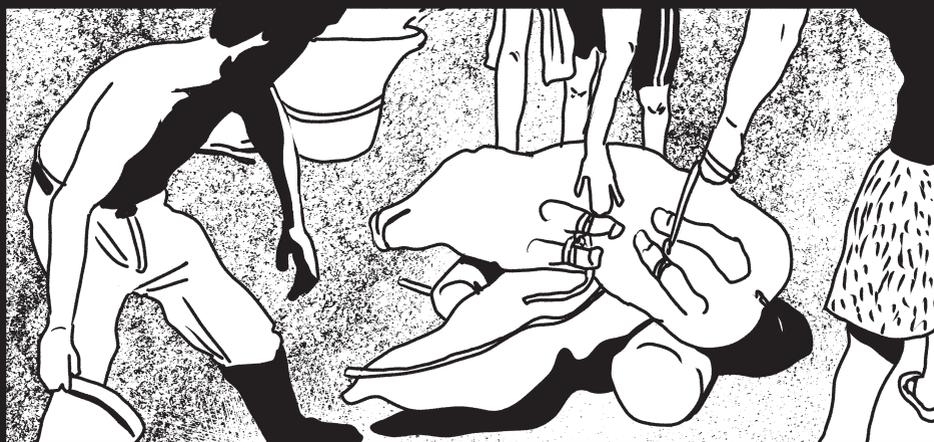
*NOUS SOMMES TOUS RÉDUITS À NOUS SATISFAIRE DE VIDÉOS.*



J'AI RECHERCHÉ  
"PETIT COCHON"  
SUR YOUTUBE.

LE PREMIER  
RÉSULTAT ÉTAIT  
INTITULÉ  
"LES DERNIERS  
INSTANTS DU  
PETIT COCHON".

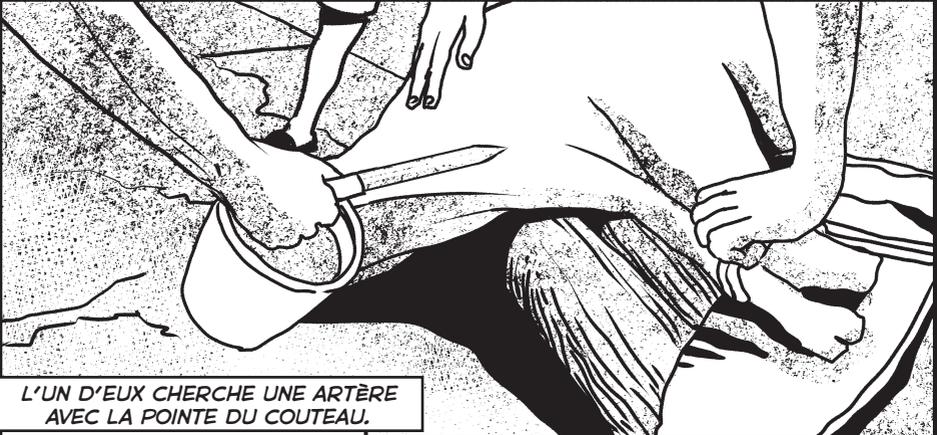
## PARTIE 2 : VISIONNAGE



DES JEUNES GENS VERSENT DE L'EAU SUR UN PORCELET. IL HURLE.



*IL A LES QUATRE PATTES ATTACHÉES.  
DEUX HOMMES L'IMMOBILISENT DE TOUT LEUR POIDS.*



*L'UN D'EUX CHERCHE UNE ARTÈRE  
AVEC LA POINTE DU COUTEAU.*



*IL ENFONCE LA LAME DANS LE COL, EN FAISANT DES VA-ET-VIENT.  
LE SANG QUI DÉGOULINE EST RÉCOLTÉ DANS LE SEAU QU'IL TIEN DE LA MAIN  
GAUCHE. À CET INSTANT, LE PETIT COCHON HURLE UNE LONGUE NOTE AIGUÉ.*



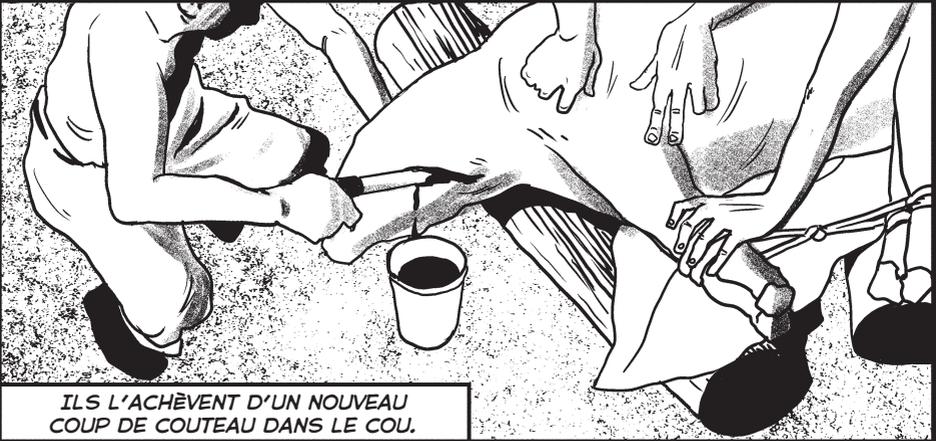
ILS MASSENT LA BASE DU COU POUR ÉVACUER TOUT LE SANG.  
LE PORCELET CONTINUE DE CRIER. LES SOUS-TITRES  
AUTOMATIQUES DE YOUTUBE AFFICHENT "MUSIQUE".



UNE FOIS LE SEAU VERT PLEIN, LE SANG EST TRANSVASÉ DANS UN  
SEAU PLUS GROS. L'OPÉRATION EST RÉPÉTÉE PLUSIEURS FOIS.



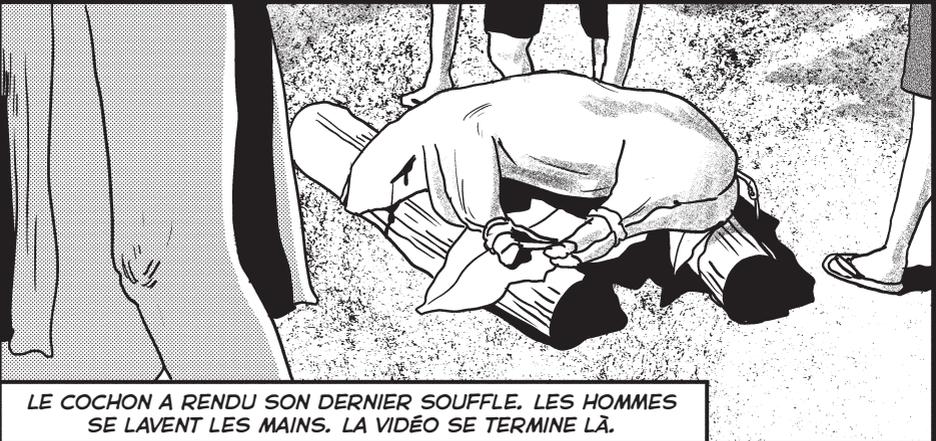
LES GROUINEMENTS SONT DE PLUS EN PLUS FAIBLES.  
ILS SONT QUATRE POUR L'IMMOBILISER.



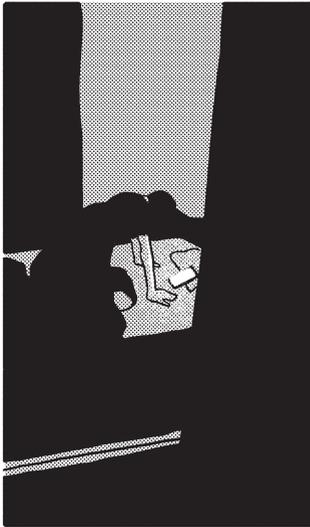
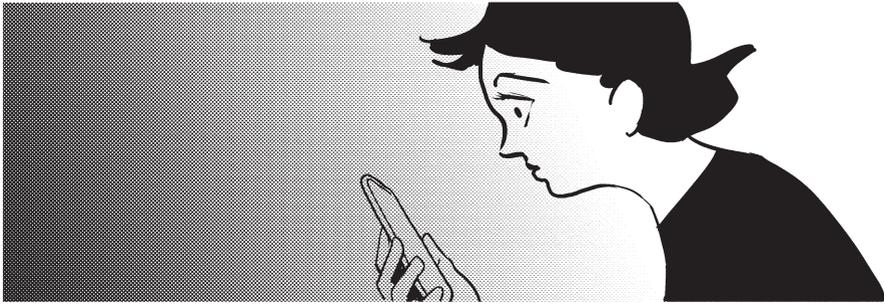
ILS L'ACHÈVENT D'UN NOUVEAU  
COUP DE COUTEAU DANS LE COU.



HURLEMENT D'AGONIE. LES SPASMES SONT  
PLUS VIOLENTS QUE JAMAIS.



LE COCHON A RENDU SON DERNIER SOUFFLE. LES HOMMES  
SE LAVENT LES MAINS. LA VIDÉO SE TERMINE LÀ.



MOI QUI  
CHERCHAIS  
UNE VIDÉO  
MIGNONNE,  
JE N'AI PAS  
PU DÉTOUR-  
NER LES  
YEUX.



2  
MINUTES  
36 SE-  
CONDES  
DE STU-  
PEUR.



NON  
...



DANS LES  
COMMENTAIRES,  
ON POUVAIT  
LIRE DES  
TRUCS NAZES  
COMME "ET BON  
APPÉTIT !" OU  
"LA VIE EST  
UN TRÉSOR".



QUI AVAIT BIEN PU PRENDRE CETTE VIDÉO.



JE SUIS CENSÉE ME LEVER À 5H50 DEMAIN MATIN.



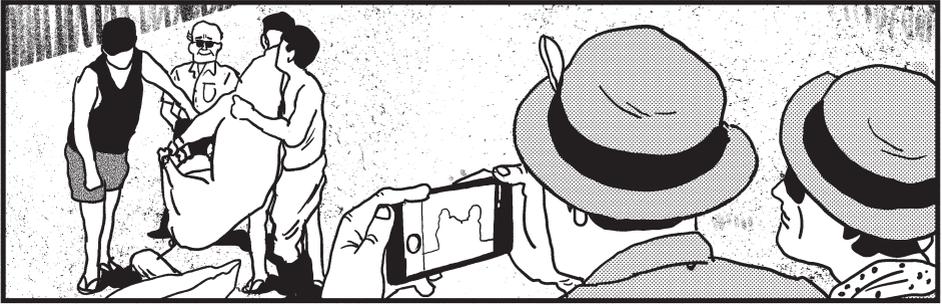
JE ME SUIS QUAND MÊME DEMANDÉ...

C'EST PAS SÉRIEUX.

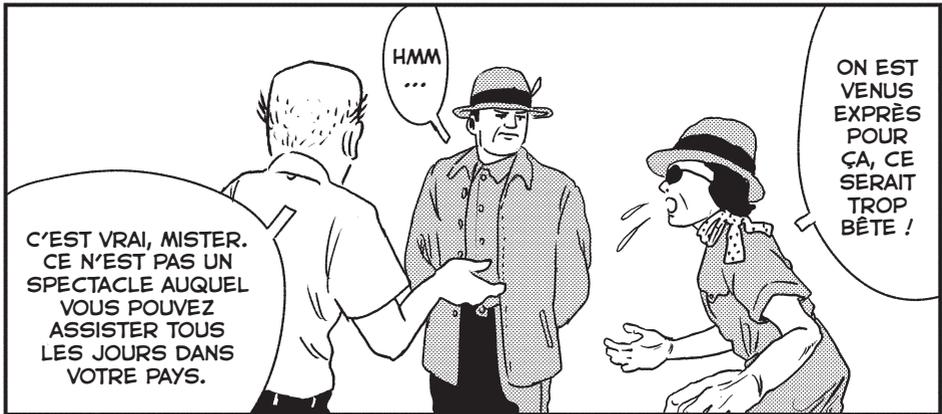
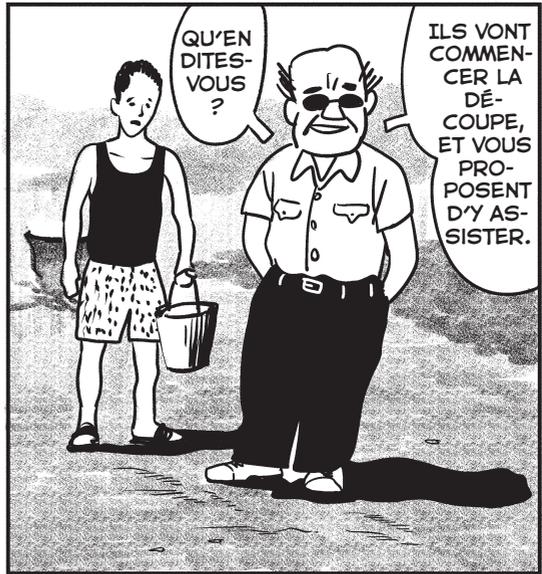
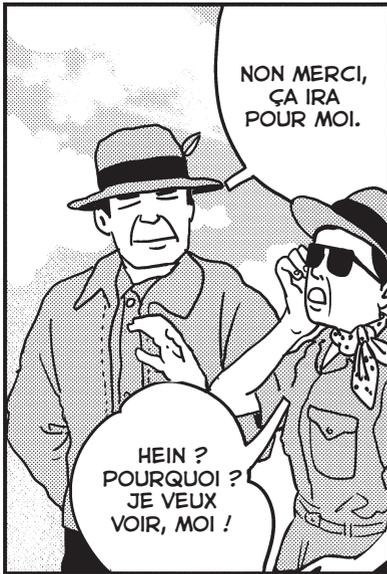


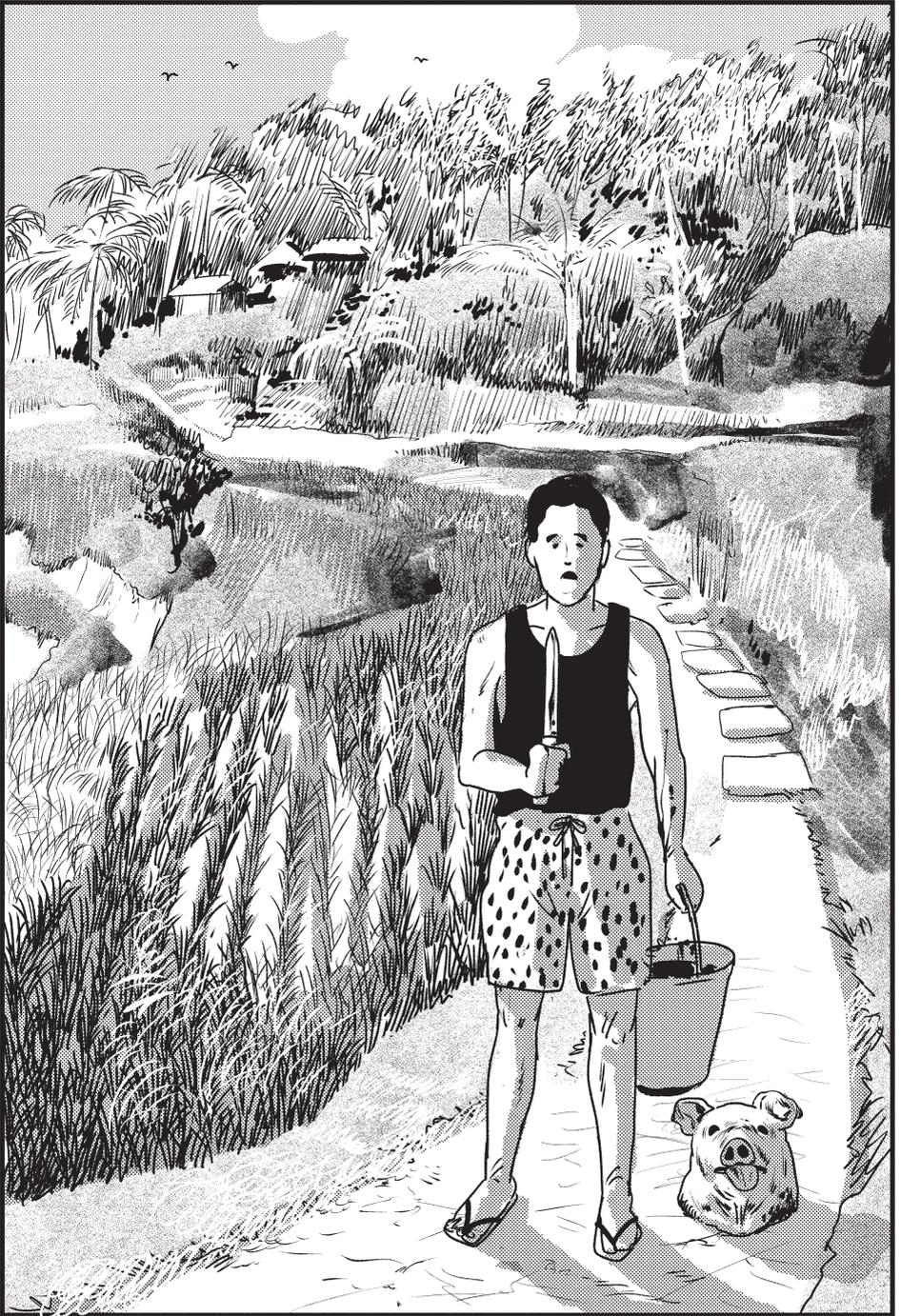
QUI AVAIT FILMÉ ?













ELLE EST  
UN PEU  
FLOUE.



La Voleuse de chiens confirme la singularité de l'œuvre de Tokushige Kawakatsu. Ce recueil de six nouvelles, dessinées entre 2019 et 2021, présente un aspect inattendu de son néo-gekiga éclectique, qui marie avec brio profondeur et légèreté, rythme et sensibilité. Entre trouvailles graphiques et ingéniosité narrative, ces histoires nous emmènent à la rencontre de sangliers vengeurs et d'enfants cruels, de gastéropodes géants et d'héroïnes rêveuses. Après *Tokyo Blues*, Kawakatsu s'affirme comme l'une des plumes les plus originales et prometteuses du manga contemporain.

Traduit du japonais par Léopold Dahan

